FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 187
Enu. 8

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM
DU C

Province Quebec — District No. 187 — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 7 — {in / dans} Quebec Centre — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. L. Benard — {Enumerator. / Recenseur.}

Juin 21st 22

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / aveugle
Dwelling House. / Dwelling-house ou habitation.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordinaire pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur émigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, flour mill, foundry, saw mill, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans la manufacture de laine, moulin à farine, fonderie, scierie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou en dehors du principal métier ou emploi, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou maladies.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance en centins par an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at College, Convent, or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify age last birthday. / Indiquer l'âge au dernier anniversaire.
Lins. / Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1			Lavoie Bernadette	314	"	fille	C	Mars	1892	17	Que			Français	Canadienne	R.C.	Mar. de ch.	7	6	9																Can	Can	F		
2			Yvonne		"	fille	C	Mai	1893	17	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
3			Marie Jeanne		"	fille	C	Janv.	1894	16	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
4			Angeline		"	fille	C	Août	1896	14	Que			Français	Canadienne	R.C.		aucun																		Can	Can	F		
5			Adrienne		"	fille	C	Juillet	1898	12	Que			Français	Canadienne	R.C.		aucun																		Can	Can	F		
6			Amédée		"	fils	C	Oct	1899	11	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
7			Albert		"	fils	C	Déc	1901	10	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
8			Adrel		"	fils	C	Sept	1902	8	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
9			Simonne		"	fille	C	Oct	1904	6	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
10		277	Desfosse		"	fille	C	Oct	1910	1	Que			Français	Canadienne	R.C.																				Can	Can	F		
11	249	250	Breton Pierre	316	"	fils	M	chef	1883	28	Que			Français	Canadien	R.C.		chauffeur	11	5	15		S		Moulin	52	8	54		700			1200	28	23					
12			Annette		"	épouse	M	Mai	1883	27	Que			Français	Canadienne	R.C.		aucun																							
13			Arthur		"	fils	C	Oct	1906	4	Que			Français	Canadien	R.C.																							
14			Jeanne		"	fille	C	Juillet	1907	3	Que			Français	Canadienne	R.C.																							
15		278	Thérèse		"	fille	C	Déc.	1910	10 mois	Que			Français	Canadienne	R.C.																							
16		251	Jobin Joseph	316	"	Chef	M	Cant	1857	51	Que			Française	Canadien	R.C.		Jardinier	8	6	0	52	S				52		52		620									
17			Philomène		"	épouse	M	Janv	1857	54	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						
18			Joseph		"	fils	C	Avril	1885	25	Que			Française	Canadien	R.C.		Fermier	3	6	9	3	S		de Barre	52		60		780									
19			Rosalba		"	fille	C	Oct	1887	23	Que			Française	Canadienne	R.C.		Vendeuse					S		Nouvelautés	52		54		360			500	9	15.00				
20			Isabelle		"	fille	C	Avril	1889	21	Que			Française	Canadienne	R.C.		Comis					S		de Barre	52		60		520									
21		252	Napoléon	316½	"	fils	C	Sept	1891	19	Que			Française	Canadien	R.C.		Comm. Voyageur	7	4	30		S		Epicerie	52		60		936			500	10	12.50				
22	253	252	Patrig Napoléon	316½	"	Chef	M	Déc	1859	52	Que			Française	Canadien	R.C.		Gérant	3	4	45		S		Grocerie	52		60		600									
23			Doré		"	épouse	M		1863	50	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						
24			Amelia		"	fille	C		1886	24	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
25			Alexia		"	fille	C	Oct	1890	20	Que			Française	Canadienne	R.C.		Acheteur	7	4	30		S		Epicerie	52		60		936									
26			Yvonne		"	fille	C	Avril	1895	16	Que			Française	Canadienne	R.C.		Comm.	6	6	36		S		Epicerie	52		60		780	350								
27			Yvonne		"	fille	C	Déc	1895	15	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						
28			Léon		"	fils	C	Avril	1898	12	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
29			Gédéon		"	fils	C	Janv.	1898	12	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
30			Irène		"	fille	C	Sept	1900	10	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
31			Annette		"	fille	C	Déc	1900	9	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
32			Gabrielle		"	fille	C	Mai	1902	7	Que			Française	Canadienne	R.C.																							
33	254	253	Lachance François	318	"	Chef	M	Fév	1852	59	Que			Française	Canadien	R.C.		Charretier	11	2	66		S		Mr. travail														
34			Emma		"	épouse	M	Avril	1853	58	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						
35			Joseph		"	fils	C	Déc	1886	24	Que			Française	Canadien	R.C.		Boucher	10	2	46		S		à l'Etal	52		60		360									
36			Albert		"	fils	C	Juillet	1888	22	Que			Française	Canadien	R.C.		Chauffeur	11	5	66		S		voiture Fra														
37			Wilfrid		"	fils	C	Fév	1892	19	Que			Française	Canadien	R.C.		Chauffeur	11	5	66		S		voiture Fret	39		60		487	65								
38			Josaie		"	fils	C	Oct	1893	18	Que			Française	Canadien	R.C.		Commissionnaire	3	6	18		S		Mag. Nouv.	13		60		91	6								
39			Stanislas		"	fils	C	Janv.	1896	15	Que			Française	Canadien	R.C.																							
40	254		Marois Jos	316½	"	Chef	M	Fév	1889	22	Que			Française	Canadien	R.C.		Cocher	11	6	66		S		de place	26		60		468	78								
41					"													aucun																				
42	255	254	Maggous Wilbrin	324	"	Chef	M	Avril	1890	21	Que			Française	Canadien	R.C.		Boulanger	5	6	30		S		Boulangerie	52		48		960									
43			Emma		"	épouse	M	Juin	1862	48	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						
44			Robert		"	fils	C	Oct	1885	25	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane		aucun																						
45			Williemin		"	fils	C	Nov	1898	12	Que			Française	Canadien	Anglican																							
46			Stella		"	fille	C	Déc	1900	10	Que			Française	Canadienne	Anglicane																							
47			Jeffery		"	fils	C	Déc		8	Que			Française	Canadienne	Anglicane																							
48			Thomas		"		C	Oct		5	Que			Française	Canadienne	Anglicane																							
49	256	255	Hogan Thomas		"	propriétaire	C	Sept	1878	32	Ontario	1905		Irlandaise	Irlandaise	Anglicane																							
50	257	256	Dupuis Edouard	326	"	Chef	M	Mai	1867	44	Que			Française	Canadien	R.C.		Tailleur	11	2	66		S		de habillements	52		60		780									
			Cécile		"	épouse	M	Oct	1867	43	Que			Française	Canadienne	R.C.		aucun																						